

口传文化遗产

宁波 老故事

NINGBO
LAO GUSHI

老故事好就好在一个「老」字上，
创作要有新意，故事不厌老辣，老
故事就是将过去的事，说给现在的
人听。

林江云 著



宁波出版社

口传文化遗产

宁波 NINGBO
LAO GUSHI
老故事

林江云 著



宁波出版社
NINGBO PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

宁波老故事/林江云著. —宁波:宁波出版社,2007. 12

ISBN 978-7-80743-163-3

I. 宁… II. 林… III. 宁波市-概况 IV. K925.53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 196451 号

宁波老故事

- 文学顾问 傅璇琮
素材口传 林宝品
作 者 林江云
责任编辑 陈 静 沈建国
封面设计 张玉洁
出版发行 宁波出版社
社址邮编 宁波市苍水街 79 号 315000
印 刷 浙江印刷集团有限公司
开 本 850 毫米 × 1168 毫米 1/32
印 张 12
字 数 278 千字
版 次 2008 年 1 月第 1 版
印 次 2008 年 1 月第 1 次印刷
印 数 1-5000
书 号 ISBN 978-7-80743-163-3
定 价 30.00 元

宁波老故事
温故而知新

傅璇琮题

傅璇琮先生，浙江宁波人，曾任中华书局总编辑，国内著名出版家。
现任中国唐代文学学会会长、中国人民大学国学院特聘教授，对我国古代文学研究有很深的造诣。

序

徐季子

民间故事是在民间口头流传的故事，内容丰富多彩，情节朴实动人，许多故事都显示着劳动人民的智慧，同时也反映了劳动人民的意愿。但是故事的原创者是谁，却很难说得清楚。可能是一位饱经风霜的老人，在冬闲时节，晒着太阳，和一群小辈们聊天，也许其中有段见闻经历，说出来引起了大家的兴趣，于是在这伙听众中转相传述，一传十，十传百，每个传述之人再加上一点自己的想法，增添几分好看的颜色，于是就形成了一则动人的故事；或许是一位聪明的年轻人，怀着自身美好的向往，而在现实生活中却难以得到满足，于是他就想象出一段一段情节，借它来诉说自己的心愿，以填补生活的缺陷，并将他设想的故事，讲给和他有同样心思的伙伴们听，大家听了很高兴，激起了共鸣，于是就你加一节、他添一段，形成了一则快人心意的故事；也可能是一个惨遭迫害的人，怀着对反动统治阶级的仇恨，在雪冤无门、报仇无路的时候，他要寻求人间的公道，诉说心间的不平，将自己的身世遭遇讲出来，激起人们对恶势力的憎恨、对苦难之人的同情。日子长久，当事人已成了故人，而他们说过的事却作为故事流传下来了；也有人出于对故土的热爱，对家乡的一草一木怀有不可名状

的感情,会联想起自己富有魅力的童年生活,喜欢将自己家乡的陈年古迹、山川河流、奇闻逸事讲给下一代人听。这样一代传一代,越讲越动听,于是就形成一则又一则具有浓郁乡土气息的民间故事;也可能出于人们对英雄人物的崇拜,喜欢将英雄的业绩,赋予传奇色彩,于是历史上的英雄,便成了人们心目中的神,他们的业绩也就成了神奇的故事……民间故事的作者们,想象力是丰富的,幻想是奇丽的,但语言却很朴实,使人一听就懂。故事情节并不十分复杂,而生活气息却很浓郁;故事内容有的天真烂漫,有的妙趣横生,天真处逗人喜爱,机智处引人深思。因此,民间故事常常能以其特有的艺术魅力,吸引着广大的读者和听众。

宁波人叫讲故事为“讲聊天”,听故事为“听天话”,这意思是说“讲聊天”的人,总爱天发地发,不受拘束,谈东说西,随意发挥,说小小到茶杯里掀起大风浪,说大大到上天入地呼神驱鬼,事事物物,形形色色,都可以当作故事的“料理”。因此说,讲故事是“聊天八只脚”,犹如脱缰的野马,任意奔跑,想象力越丰富,故事就越生动。小孩子最爱听大人们讲故事,故事会促使孩童展开想象的翅膀。俄罗斯大诗人普希金,中国大诗人艾青,在他们的幼年时代都爱听奶妈讲故事,所以,听故事能培养儿童的想象力。

林江云同志编著的《宁波老故事》,讲的是历史上宁波的故事,本地风光,别有一番风味。林江云同志是个土生土长的宁波人,对宁波的掌故、风情十分熟悉。他早年一直住在鼓楼前平桥头,历来中山公园和鼓楼这一带,是出老故事最多的地方,耳濡目染的他,自小就是个故事迷,经常会



现贩现卖。长大了,他对以往所听过的故事,逐渐有自己判别是非、善恶的能力了,就一心成为民间故事的搜集者和整理者。等到退休以后,他更是将精力花在对老故事的研究、整理和创编上,例如,他根据梁山伯与祝英台爱情悲剧的传说和有关的文字记载,编创了情理交融、委婉动人的作品——全本梁祝正传《魂萦蝴蝶情》。该书出版后,受到了众多读者和有关专家的好评,他深入发掘梁祝爱情的内涵,丰富了梁祝故事的情节,他的《魂萦蝴蝶情》中有些新创意、新点子,为几位小说家、剧作家所吸纳,这说明他对梁祝故事的研究是下过工夫的。

最近,他又精心编著了一部《宁波老故事》,老故事好就好在一个“老”字上,创作要有新意,故事不厌老辣,老故事就是将过去的事说给现在的人听。例如“天封塔”是中古时期遗留至今的古建筑,在宁波是无人不晓的古迹,历来就有许多关于天封塔的传说,故事越说得神奇,传奇色彩越浓,古迹就越令人向往。林江云同志的《天封塔的故事》,给古建筑增添了神奇色彩,情节真真假假、虚虚实实,但突显了构建天封塔的精神象征,颇有意思。从前,科学观念不普及,有很多异常的自然现象、社会现象、生活现象,不能用科学道理来解释,人们往往就将奇闻逸事、善恶报应,诉诸神鬼。俗话说:“戏不够神来凑。”人力无法解决的事,就请神鬼来解决:心中不好发泄的愤懑,就借鬼魅之口来发泄。有些故事拿鬼说事,许多怪诞的故事其实都是现实生活的变形。例如《阴曹助建张斌桥》,讲的就是人间不平事,阴曹得报应。人间素有“善有善报、恶有恶报”之说,恶人的罪孽,终究会受到惩罚,善人的善愿一定可以实现,奉劝大

家要“众善奉行，诸恶莫做”。又如《躲债庙的故事》是一篇老故事的新创编，颇有人情味。相传宁波有贫、贱、富、贵四座庙，“义庄庙”是穷人的躲债庙，所以叫“贫庙”，穷人在走投无路的时候就到“义庄庙”来避难。尤其是在大年三十夜，债户被债主逼得无路可走时，就躲到义庄庙过大年，躲过了年三十，到了新年初一，大家见了面一声“恭喜发财”，债主就不好意思张口催债了。躲债庙内躲过各种遭遇不同的负债者，也有人被逼上吊，因此躲债庙内有冤魂。但其中也不乏有良心的债主，能体谅负债人的苦楚，在除夕之夜备了酒菜到庙内寻找躲债人，请他一起吃年夜饭，透露出人间的一丝温暖。不过这样的结尾，在老故事里是找不到的，是林江云特意编添上去的，给老故事增加了亮色，很有意思。这也可以说是“故事新编”吧！类似的情节、写作手法，在《宁波老故事》的其他作品中也能见到。

还值得一提的是，林江云同志在每一则故事的后面，都写有一段简短的解说与提示，提请读故事和讲故事的人要多多注意故事的积极意义，尽量减少老故事的负面影响，这是作者的良知，值得称道。

应林江云同志之约，写了我对《宁波老故事》的看法，聊以为序。

2007年9月27日

徐季子先生，浙江宁波奉化人，教授，宁波市政协原主席，现为宁波市文联名誉主席。



前言

宁波，是一座美丽的历史名城，就像一颗璀璨的明珠，镶嵌在祖国的东海之滨。她古朴典雅，清纯亮丽，和谐宜居，生气勃勃。在人类早期的繁衍活动中，这里就形成了村落，有七千年文明的河姆渡遗址、傅家山遗址，公元前两千多年的夏代“菑子国”。这千百年的历史长河，承载了宁波深厚的文化底蕴。

据史料记载：秦始皇统一中国后，废分封立郡县，将全国设三十六郡。他“东观沧海，遂御六军，南巡狩，登会稽，刻文石，身在鄞县三十余日”。宁波时为会稽郡的鄞、鄞、句（勾）章三个县。直到唐开元二十六年（738年），才自越州分离出来，正式始建州治，因地处风景秀丽的四明山而称明州。唐穆宗长庆元年（821年），明州刺史韩察将州治从鄞江桥迁至三江口，自此，州府驻地至今未变。曾用的县名为鄞、鄞、句章，州府名称为明州、庆元、宁波。

追溯往史：宁波商埠发达，曾是我国海上丝绸之路的启锚地；水陆物流通畅，也是华夏商贸繁荣的发祥地。早在太平盛世的唐朝，明州的“市舶司”为国家特设的专职机构，有“海外杂国，贾舶交至”的赞誉。宋时，明州与泉州、广州并称为全国三大对外贸易港。清时，宁波被列为“五口通商”之一，未减当年雄风。改革开放以来，宁波更是如虎添

翼,北仑舟山大港成为国际著名港口。纵观宁波史迹:人杰地灵,港兴市兴,经济繁荣,家园文明。

宁波也是个口传遗产积淀厚实的文化古城,仅据案头资料不完全统计,具有宁波地方特色的各类民间传说,林林总总约有五百二十多个。这些以“梁山伯与祝英台”为首选的传说故事,大致可分为神话与历史典故、传说与名胜古迹、人物与风俗人情。范围广泛,涉及天上、人间、地狱(仙、阳、阴)三界。经作者初步鉴证、比对,有不少故事本土特色鲜明,内容丰富多彩,包罗万象,引人入胜,情节生动,立意健康向上,极具传承价值。一方地域传承一方故事,地方民间传说反映了古代宁波人的聪明和才智,凝聚了先辈们的心血,是城市生生不息的记忆和脉络,是先祖血缘的延续,属于一个历史名城的DNA,也是中华民族千古文明、不朽灵魂的组成部分。这些珍贵的口传非物质文化遗产,既是连接新时代宁波的根和缘,又是宁波的家底和财富,是宁波的骄傲与希望。

由于现代化建设速度的加快,生活工作节奏的加快,口头传承民间故事的形式,受到了前所未有的冲击。人们的业余生活由群体密集型逐步转向独立零散型。口耳相传的老人越来越少,加之将口传故事改写成文字有一定的难度,也就是说,会讲的不会写,会写的不知情,眼睁睁地看着老故事濒临失传,被人们逐渐遗忘,怎不令世人扼腕叹息!失传,就意味着永不再有,即使用金山银山也换不回来。抢救口耳相传的非物质文化遗产,特别是挽救那些即将过世之人传讲的、鲜为人知的民间传说故事,就显得更为必要,更加迫切。凡是有一点可能的,都要不惜代价让其



留在世间,无论如何也不能带到土里去,要适时地进行整理、保存,完好地将其传交给后人。

为了守护好我们共同的精神家园,讴歌宁波史俗文明,作者荣幸地将原为家族式传承的、鲜为人知的、已经被尘封了五十多年的部分宁波老故事,写成专集奉献宁波,奉献读者。此作品集故事情节生动,内容精彩,手法灵活平易,辞韵活泼流畅,读来妙语如珠、妙趣横生。配以沈建国先生珍藏的老图片,更是锦上添花,相得益彰。

《宁波老故事》既能使青年一代了解宁波的过去,或多或少增加点宁波历史知识,进一步唤起建设美好家园的激情;又能使老年朋友触类旁通,一隅三反,勾起心底忆想,启发童趣意念,增加青春细胞,促进思维活跃,延缓大脑衰老,益助健康长寿。希望广大有识之士仁人仁言,口口相传,愿《宁波老故事》真正成为创建宁波文化大市的一块史料基石。不足之处,敬请交流,谢谢!

丁亥年初冬

目 录

序	徐季子
前言	1
一天封塔的故事	1
二『地封塔』的传说	16
三鼓楼前奇闻	31
四纺丝巷趣事	48
五月湖七宝井遇仙	63
六城隍庙石狮吐血	77
七居士林与白象精	92
八风水宝地芳草洲	105
九古刹梵宫天童寺	116
十小白岭上镇蟒塔	137
十一布袋和尚是弥勒	147

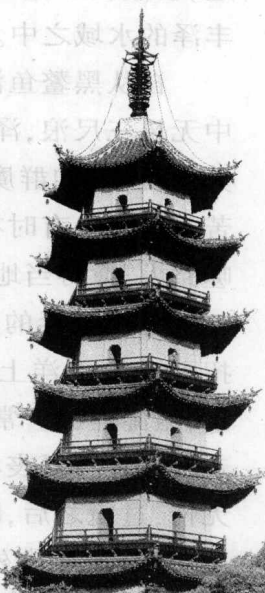


十二	阴曹助建张斌桥	162
十三	十六月亮宁波圆	176
十四	东钱湖的由来	191
十五	缸桥头谋杀案	202
十六	天一阁二嘉两『书痴』	217
十七	日湖名刹延庆寺	231
十八	采莲命比黄连苦	245
十九	躲债庙的故事	262
二十	全本梁祝正传(节录化蝶)	275
廿一	田螺姑娘	302
廿二	圣口秀才	317
廿三	康王逃难在明州	343
后记		370



一 天封塔的故事

天封塔是宁波千年古城的标志，在历史的长河中劫难重重，屡毁屡建，修旧如旧，距今已有1200多年，具有极高的历史文物价值。天封塔旧传造于唐高宗乾封年间，落成于武后通天年间，因取天封二字名之。但《鄞县通志》却说：「唐武后天册万岁（695年）及万岁通天元年（696年）建，故得是名。」。



明州城在设置州治之前,虽说是四明福地,民众聚居甚多而富甲天下,但也是河妖海怪肆虐之处。话说当年,在东海大洋中有一条千年黑鳌鱼精,此妖鱼眼若铜铃、面如铜盆,大嘴微微张开,就可吞进一只小舢板,尾巴轻轻一甩,掀起白浪三丈三。因其能变化自如,且性格残暴,时常在汪洋大海里兴风作浪。

一日,黑鳌鱼忽地里心血来潮,傲气横蛮地闯进了定海口(古时称镇海县为定海县),它蹭招宝山、遛凹髻江,一路逆流而上,笃悠悠地来到了三江汇聚之地。鱼妖久居深海,当它见到三江六岸绮丽风光时,大为心动,歹心骤起,就霸占了附近江河湖汊的水域泽田,隐匿在这座富庶丰泽的水域之中。

自从黑鳌鱼潜居四明城乡后,这里就不再太平了。江中无风三尺浪,泽田天无三日晴,经常随海潮的涨涨落落,大水泛滥,如群魔共舞,涝淹良田,致使农作物歉收,百姓苦不堪言。有时在夜半高潮中突地腾起一浪,蹿上河岸吞噬路人,搅得当地老百姓终日里人心惶惶、不得安生。

更为歹毒的是,每逢农历七八月份的大潮汛时,还要招引来太平洋上的强台风,风灾、妖鱼狼狈为奸,共同作祟,滥施淫威。常常在一时间里,狂风夹着暴雨,漫天飞沙走石。贼鱼妖丧心病狂、残害无辜,恶台风掀翻民居、肆虐无情,过境之后,断壁残垣之状遍地可见,人畜惨叫之声随处可闻,城厢内外一片狼藉,真把个鱼米之乡害得生灵涂炭、满目疮痍。



所以，每当有刮台风的消息传来时，家家唯恐避之不及，户户只得空房挂锁，或奔命他乡，或设法躲避灾祸，等台风过境之后，再着手重建家园。一年年如此往复。

朝廷闻得东海岸边有妖孽作怪，满朝文武官员个个惊怕，都把到会稽四明执政视为仕途一忌，使得州、县衙门长期放任自流。直到唐高宗乾封年间(666年)，有一个陈姓的两榜进士决意为民除害，他毛遂自荐奏章请命，愿赴灾地降妖。唐皇李治闻听，龙颜大悦，当殿亲封正四品衔，赐以尚方宝剑，御命斩妖钦差，令其择日挂剑赴任。

陈钦差一到会稽四明，就微服私访，察看灾情，然后贴出了告示，敬请四方能人商议灭妖大计。不日，钦差行辕门前来了一个道人，说是为了消除妖孽之灾而拜谒钦差大人。陈钦差闻衙役报唱，就赶紧出行辕相迎。陈大人抬头看去，只见那道人头戴深蓝方巾帽，身穿淡青粗道服，目光炯炯，神采飘逸，一副仙风道骨模样。

他连忙将道人请至内厅，敬上香茗。未待钦差大人相问，只听道者先开言说：“以往不少官员，都把来本地当官视作苦役，不思护民安康，造福百姓，只想弄些子虚乌有的政绩瞒哄上司，企盼高就。陈老爷为民请命到四明除妖，此心可敬，此举可贺，贫道深感钦佩。”陈大人谦逊地坦诉：“为民降妖乃为官之本，官民同诛亦属情理之中，道爷谬奖了，令下官羞愧不已。但不知何方妖魔，竟然如此地猖獗？”

道者抖了抖手中佛尘，顺势捋了一下白如银丝的长须，细述起害民妖孽的来头。他沉重地说：“据贫道所知，四明之灾祸来自东海的黑鳌鱼，此妖体长百十余丈，修行千年，成了精怪，既能潜大江又会钻河滨，还可隐匿地底十八尺，妖法十分了得。要想彻底将其除灭，并无良策……”

钦差老爷听到这里，内心不禁打了个寒战，他打断道者话头，急如星火地追问：“如此说来，此妖鱼道行非常，一时奈何不了它。依卑职所见，若难有妙法灭除，能否设法将其驱逐出四明领地，保这一方平安？”

只见道长轻轻地摇了摇头，若有所思地说：“妖孽在这里兴祸害民，要是将它赶往别的地方，也定会去那里鱼肉百姓，倒不如施一个两全之策，将它就地锁封住，永久扣押在四明重镇。如此既能使一方百姓安宁，又可保天下太平。贫道今日特地赶至，就为来助你一臂之力。”

陈钦差已从话语中轧出了苗头，顿时转忧为喜，便继续请教：“莫非道爷已有镇妖的妙法了？”道长说：“贫道在来此之前，去青城山天师洞府叩见了降魔护道天尊张道陵，自他处借来了天封神符一道，用法符画地为牢，已经把鱼妖紧紧地封住，并挤压入地下一十八尺。你可命人在其头部筑一镇妖宝塔，塔身须高一十八丈；在鱼身处筑神庙一座，庙宇要造前后三殿；在鱼尾处筑庵堂，佛庵应清水环绕，只有这样连环三镇，方能确保万无一失。因神符只有两年的镇妖时效，逾期此妖就会苏醒过来，故在后年的七月十五之前，一定要将塔、庙、庵造好，三者缺一不可。到时候，若不能全面完成镇压之举，后果将不堪设想，不但会前功尽弃，还将遭到妖孽变本加厉的报复。”

陈钦差听完忙说：“务请道爷放心，下官必将竭尽全力为之！”他突然感到眼前的道长并非凡胎，于是躬身一礼，满面谦笑着问：“恕在下冒昧求问，不知仙师借居何方宝观？”只见道长微微一笑，爽朗地说：“贫道四海为家，清风相伴，居无定舍，今日云游到此，亦可算为你的造化。我别无他愿，只希望钦差老爷永远以天下苍生为计，以百姓疾